

## CALENDARIO COMUNITARIO NOVEMBER 2022

- 1** Programa STEM (ciencias, tecnología, ingeniería y matemáticas): "Cómo atrapar a un pavo" (How to Catch a Turkey), a 4 las p. m., en la Biblioteca Principal, 300 W. Grubb Dr. Para niños de 5 a 10 años.
- 3** El Club Kids Lego se reúne el primer jueves del mes en la sala de reuniones de la Biblioteca de la Sucursal Norte, de 4 p. m. a 5 p. m. Para niños menores de 12 años. Para obtener más información, llame a la Biblioteca de la Sucursal Norte al 972-681-0465.
- 7, 21** Reuniones del Concejo Municipal, 7 p. m., edificio del Gobierno Municipal, 757 N. Galloway Ave. 972-216-6244.
- 5, 12, 19, 26** Mercado de Mesquite, de 9 a. m. a 1 p. m., en Downtown Mesquite, 150 W. Main Street.
- 12** Galletas y manualidades para adolescentes, de 4 p. m. a 5 p. m., Biblioteca Principal, 300 W. Grubb Drive. Diviértete haciendo una manualidad para llevar a casa, y disfruta de meriendas que proporciona la biblioteca. Para participantes de 11 a 18 años. Para obtener más información, llame a la Biblioteca Principal al 972-216-6220.
- 24, 25** Acción de Gracias. Todas las oficinas y los edificios de la Ciudad de Mesquite estarán cerrados. No habrá recolección de basura ni de reciclaje.

Para más detalles sobre los servicios municipales que serán afectados durante la temporada de fiestas, visite [www.cityofmesquite.com/Holiday](http://www.cityofmesquite.com/Holiday)

### TELÉFONOS MUNICIPALES A LOS QUE LLAMAN CON FRECUENCIA

Centro Municipal de Mesquite	972-288-7711
Servicios de Animales	972-216-6283
Inspección de Edificaciones	972-216-6212
Empleo	972-216-6218
Línea directa del Código del Medio Ambiente	972-216-6276
Biblioteca Principal	972-216-6220
Parques y Recreación	972-216-6260
Vitalidad Residencial	972-329-8704
Planeamiento y Zonificación	972-216-6216
Servicios policiales para casos que no son de emergencia	972-285-6336
Recolección de Basura/Reciclaje	972-216-6284
Reparación de calles/callejones	972-216-6282
Cobros por servicio de agua	972-216-6208
Fugas de agua/Rebose de cloacas	972-216-6278



## Mesquite celebra la apertura de la recién reconstruida Town East Blvd

La Ciudad de Mesquite y los funcionarios del condado de Dallas celebraron hoy la reapertura de una parte reconstruida de Town East Blvd. Ambas organizaciones han participado en la mejora de la resistencia del pavimento de Town East Blvd, desde Forney Road hasta Skyline Drive, para que pueda soportar el alto volumen de tráfico pesado en la avenida. En respuesta a los comentarios del público, la avenida también se redujo de seis a cuatro carriles, los cuales se reconstruyeron alejados de la zona residencial para proporcionar una zona de amortiguación, que incluye un sendero para caminatas y bicicletas y un nuevo muro de contención, que amplió el sistema de senderos hasta el Parque Westover.

"No muchos se dan cuenta de lo importante que Town East Blvd es para nuestra economía y para toda la región", dijo el Alcalde de Mesquite, Daniel Alemán Jr.

"La cantidad de comercio y puestos de trabajo ubicados en esta avenida, la convierten en la más importante de nuestra comunidad". El costo total del proyecto fue de 12 millones de dólares, financiados por la Ciudad de Mesquite y el Condado de Dallas. Con este se finaliza la segunda etapa del proyecto de la avenida. La Ciudad de Mesquite y el Condado de Dallas continuarán su valiosa asociación para reconstruir Skyline Drive, desde Town East Blvd hasta Peachtree Road, a partir de 2023.

## El evento de adopción Clear the Shelter de Mesquite coloca a 50 animales en nuevos hogares



El sábado 27 de agosto, los Servicios de Animales de Mesquite colocaron 50 animales en nuevos hogares durante el evento de adopción Clear the Shelter (Desocupar el Albergue). Las cuotas de adopción no se cobraron ese día como parte del evento nacional. Todas las mascotas adoptadas fueron esterilizadas, vacunadas y se les colocó un microchip.

Tras el éxito del evento, el albergue sigue lleno de muchos gatos y perros maravillosos listos para sus hogares permanentes. Servicios para Animales ofrece muchos especiales de adopción cada mes para incentivar las adopciones. Las cuotas de adopción incluyen las vacunas, la esterilización y la colocación del microchip.

Visite [www.cityofmesquite.com/AnimalServices](http://www.cityofmesquite.com/AnimalServices) a menudo para ver los animales que están actualmente en el albergue, y para enterarse de los actuales especiales de adopción, o llame al 972-216-6283 para más información.

## Día para Reciclar de Mesquite



Presented by Keep Mesquite Beautiful and the City of Mesquite, Mesquite Auspiciado por el programa Mantén Hermosa a Mesquite (Keep Mesquite Beautiful) y la Ciudad de Mesquite, el Día del Reciclaje de Mesquite se lleva a cabo cada año el segundo sábado de mayo y de noviembre, de 8 a. m. a mediodía, en el estacionamiento delantero de la Escuela Secundaria Superior Poteet, ubicada en 3300 Poteet Drive. El evento se celebrará este año el 12 de nov. Los vehículos ingresan al evento por la entrada principal de Galloway.

Habrà un camión de destrucción de documentos en el que se destruirán únicamente documentos residenciales. Para participar, traiga solo documentos individuales para triturar. Le pedimos no traer revistas, hojas de anuncios, sobres u otros documentos que no sean los documentos que se van a triturar. El espacio en los camiones de trituración es limitado, por lo que antes de utilizar este servicio se les pedirá a los residentes que no cumplan con las peticiones anteriores que separen los artículos no aceptables.

Visite [www.cityofmesquite.com/RecyclesDay](http://www.cityofmesquite.com/RecyclesDay) para ver la lista de artículos aceptables e inaceptables.

## Preste servicio en una junta o comisión de la Ciudad de Mesquite



Las Juntas y las Comisiones de la Ciudad de Mesquite están formadas por ciudadanos comprometidos que ofrecen su tiempo, conocimiento y experiencia para marcar la diferencia en su comunidad. Las responsabilidades de los miembros pueden incluir prestar servicios en calidad de asesores, análisis de asuntos como las recomendaciones a las ordenanzas de zonificación, asesorar y asistir a la Ciudad en la adopción de presupuestos de uso de tierras, plantear recomendaciones al Concejo Municipal y tomar decisiones sobre las solicitudes de variación de los ciudadanos.

Las personas interesadas en formar parte de una junta o comisión deben completar una solicitud y una verificación de antecedentes. Los siguientes son los requisitos generales:

- Debe ser votante calificado
- Debe ser residente de Mesquite, salvo que se le exceptúe
- No tener antecedentes judiciales por delitos graves ni cargos pendientes por delitos graves
- No tener antecedentes judiciales por delitos menores de clase A o B en los últimos 10 años ni cargos pendientes por delitos menores de clase A o B
- No debe haber sido expulsado de una Junta o Comisión anterior
- Debe cumplir con los requisitos para todas las reuniones. Consulte la página web de cada Junta para ver los requisitos adicionales

La solicitud se enviará a la Oficina del Secretario Municipal, donde se mantendrá archivada y se presentará al Concejo Municipal a medida que se produzcan vacantes en las distintas juntas o comisiones. Visite [www.cityofmesquite.com/boards](http://www.cityofmesquite.com/boards) o llame al 972-216-6244 para obtener más información.

# Sección de Parques y Recreación

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN SOBRE ESTOS PROGRAMAS, LLAME AL 972-216-6260 O VISITE [WWW.CITYOFMESQUITE.COM/PARD](http://WWW.CITYOFMESQUITE.COM/PARD)



## CAMPAMENTO INFANTIL DE ACCIÓN DE GRACIAS *TURKEY CAMP*

Durante las vacaciones de Acción de Gracias, estudiantes en kindergarten hasta sexto grado pueden pasar un día o toda la semana jugando, creando manualidades festivas, y participando en otras actividades divertidas. Turkey Camp se llevará a cabo en el Centro Recreativo Dunford, 1015 Green Canyon Drive, de 7 a. m. a 6 p. m., del 21 al 25 de noviembre (no habrá campamento el jueves 24 de noviembre). La cuota es \$20 por día (por residente de Mesquite) y \$30 por día (si no reside en Mesquite). Inscribábase en línea en [www.cityofmesquite.com/HolidayCamps](http://www.cityofmesquite.com/HolidayCamps).



## DÍA DEL ÁRBOL

Acompáñenos en la Escuela Primaria Hanby, 480 Gross Road, el viernes 4 de noviembre a las 10 a. m. para celebrar el Día del Árbol. Visite [www.cityofmesquite.com/pard](http://www.cityofmesquite.com/pard) para obtener más información.



## CELEBRACIÓN DEL DÍA DE LOS VETERANOS

Participen en City Lake Park, 403 S. Galloway Avenue, el sábado 5 de noviembre, a las 11 a. m., en una celebración en honor de los veteranos militares. Para obtener más información sobre la celebración visite [www.cityofmesquite.com/VeteransDayCelebration](http://www.cityofmesquite.com/VeteransDayCelebration).



## ADULTOS MAYORES DE 50

Mesquite ofrece tres programas para adultos mayores de 50 años en los centros recreativos Evans, Goodbar y Rutherford. Las actividades incluyen manualidades, excursiones de un día, clases de ejercicios y más. Entre las actividades más destacadas de noviembre se encuentra una visita al Arboreto de Dallas. Disfrute del Arboreto de Dallas en toda su belleza en su transición de follaje otoñal a follaje invernal. El costo por persona es de \$6. El autobús parte del Centro de Ancianos Evans a las 9:30 a. m., el miércoles 2 de noviembre. La inscripción empieza el 19 de octubre. Para obtener más información sobre el programa Adultos 50+, visite [www.cityofmesquite.com/50Plus](http://www.cityofmesquite.com/50Plus).



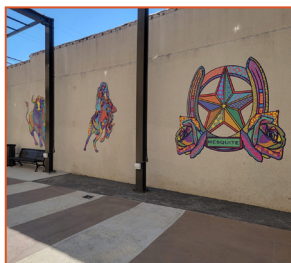
**Alquiler de las instalaciones de Parques y Recreación de Mesquite**

Para obtener más información y fotos de nuestras instalaciones visite:  
[www.CityofMesquite.com/Rentals](http://www.CityofMesquite.com/Rentals)

# Panorámica comunitaria



Mire los nuevos y fabulosos murales que se están instalando en la Plaza McCullough del Downtown Mesquite. Estas imágenes rinden homenaje a nuestra historia agrícola y a nuestro estatus como capital del rodeo de un modo fresco y colorido. Los murales se acentuarán en la noche con las luces de la plaza. Felicidades al artista Daniel Yanez por crear estos magníficos diseños.



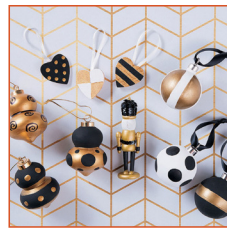
## MESQUITE ARTS CENTER

El Centro de Artes de Mesquite está ubicado en 1527 N. Galloway Avenue Mesquite, Texas



De nov. al 17 de dic., **Vistas abstractas de Laurie Huff y Doris Vasek.** Galería Principal, entrada gratis.

7, 14, 21 y 28 de nov., **Programa Tote and Go**, los materiales de proyectos se podrán pasar a recoger a partir del mediodía, en el lobby del Centro de Artes de Mesquite; disponibilidad de materiales por orden de llegada.



9 de nov., Miércoles **Histórico: Mes de la Herencia Indígena Estadounidense**, a las 4 p. m. en YouTube.



9 de nov. Programación Virtual, **MAC Doodles: Invierno + 2023**, con Joe Cadena, a las 4 p. m., en YouTube.

[www.facebook.com/MesqArtsCenter/](https://www.facebook.com/MesqArtsCenter/)  
[www.instagram.com/MesqArtsCenter/](https://www.instagram.com/MesqArtsCenter/)  
[www.twitter.com/MesqArtsCenter/](https://www.twitter.com/MesqArtsCenter/)



CIUDAD DE MESQUITE

1515 N. GALLOWAY AVENUE | MESQUITE, TX 75149  
972-288-7711

LA VERSIÓN EN INGLÉS DE *MAINSTREAM* ESTÁ DISPONIBLE EN  
[WWW.CITYOFMESQUITE.COM/MAINSTREAM](http://WWW.CITYOFMESQUITE.COM/MAINSTREAM)

### CONCEJO MUNICIPAL

DANIEL ALEMÁN JR., ALCALDE  
JEFF CASPER, DISTRITO 1  
KENNY GREEN, DISTRITO 2  
JENNIFER VIDLER, DISTRITO 3  
TANDY BOROUGHS, DISTRITO 4  
B.W. SMITH, DISTRITO 5  
DEBBIE ANDERSON, DISTRITO 6

[www.cityofmesquite.com/CityCouncil](http://www.cityofmesquite.com/CityCouncil)